



## A L'ENDROIT DE L'ENVERS

Duo d'école buissonnière

### FICHE TECHNIQUE

**Durée :** 60 min (2 représentations par jour maximum)

**Publics et lieu des représentations :**

- Tout public, plus spécifiquement destiné aux parents et enfants de l'école, mais ce spectacle s'adresse tout aussi bien à des publics hors parcours Gomme.
- Il se déroule au travers d'une école, en utilisant ses différents lieux (entrée, couloirs, salles de classe, cour et cantine).

**Equipe :** 2 artistes chorégraphiques, accompagnés éventuellement d'une chargée de production.

**Mise en place :**

Les deux danseurs ont besoin d'une demi-journée d'écriture in situ en amont des représentations, hors temps scolaire. Le mercredi après-midi précédent les représentations par exemple. Il faut veiller à :

- Prévenir le personnel municipal (agents d'entretiens et/ou animateurs ALSH) de la présence des deux danseurs dans l'école pour l'écriture du spectacle.
- Anticiper l'ouverture/la fermeture des locaux hors temps scolaire : clés, alarme etc.

**Arrivée des artistes :** 2h30 avant la première représentation, pour mise en place et échauffement.

**Besoins techniques :**

- Une salle d'échauffement, chauffée, mise à disposition à l'arrivée des artistes.
- La dernière scène du spectacle consiste en une invitation faite aux spectateurs à partager un goûter, comme à l'école. Ce goûter se déroule dans la cantine scolaire. Nous demandons donc à l'organisateur de mettre à disposition cet espace ainsi qu'un goûter pour la jauge des spectateurs (jus de fruits, petits gâteaux/cakes, etc.)
- Anticiper l'ouverture/la fermeture des locaux hors temps scolaire : clés, alarme etc.

**Accueil de l'équipe :**

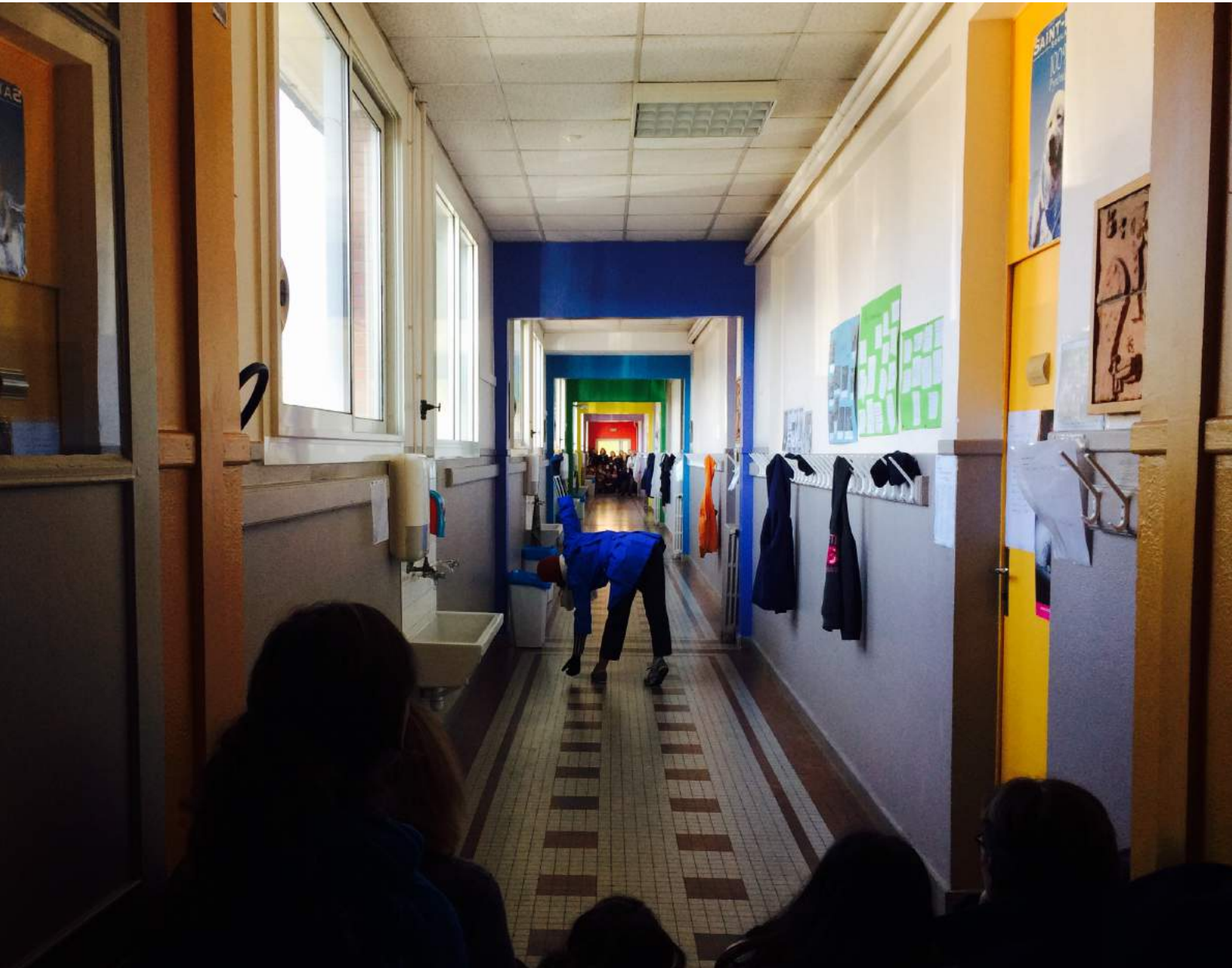
- 2 ou 3 A/R depuis Bordeaux en voiture personnelle défrayée 0,30€/km + péage ou en train (tarifs SNCF 2<sup>nd</sup>e classe)
- 2 ou 3 chambres single si hébergement nécessaire
- Repas pour 2 ou 3 personnes en tournée.

Spectacle déposé à la SACD.

# A L'ENVERS DE L'ENDROIT

## Duo d'école buissonnière

*Une production JEANNE SIMONE*



SPECTACLE POUR ET DANS LE LIEU ECOLE

Création tout public 2016

Depuis 2004, JEANNE SIMONE explore une dramaturgie des corps en relation aux espaces, et très spécifiquement ceux de nos quotidiens. L'attention aux lieux et à leurs usages nourrit notre réflexion et notre écriture chorégraphique et sonore.

Observer, détourner, prendre soin, révéler. Décaler nos points de vue d'usagers, renouveler nos relations aux environnements qui nous façonnent. Traverser d'intime l'espace public, mettre en coprésence nos états perceptifs à la vie quotidienne...

Si les espaces non dévolus à la représentation sont par essence nos viviers de recherche, tous les espaces nourrissent notre cheminement, même les théâtres, dès lors que nous les considérons dans leur entièreté pour en donner à lire la multitude d'usages.

Les créations de JEANNE SIMONE questionnent la fragilité, l'appétit, l'éclat de l'être dans ses espaces quotidiens et interrogent les possibles du vivre ensemble.

La recherche corporelle de JEANNE SIMONE s'aventure vers une poétique chorégraphique du quotidien.

Avec les danseurs autant qu'avec les comédiens et musiciens, nous travaillons à rendre quotidienne la performance physique et à révéler le potentiel poétique des défauts, des irrégularités de chaque corps en jeu.

Notre rapport à l'espace (public) repose sur une grammaire des perceptions, notre vocabulaire sur l'affûtage des différents systèmes du corps (avec le Body Mind Centering comme fabuleux matériau de base).

Les moments chorégraphiés sont des structures précises qui laissent l'interprète à l'écoute du moment, de l'accident, de la rencontre avec l'extérieur.

### Répertoire de la Compagnie

- 2018 : SENSIBLES QUARTIERS, continuum de surimpressions
- 2016 : UNE FÔRET D'ECOUTANTS, un projet de cartographie auditive et sensible sur le territoire bordelais
- 2016 : A L'ENVERS DE L'ENDROIT, duo d'école buissonnière
- 2015 : NOUS SOMMES, portraits chorégraphiques et sonores dans l'espace public
- 2014 : GOMMETTE, solo pour une classe et ses petits
- 2014 : CARNETS DE CHANTIER, Poétique du BTP
- 2011 : MADEMOISELLE, filature chorégraphique
- 2010 : LE PARFUM DES PNEUS, folie douce et ordinaire de deux passants par là...  
Prix du jury Mira Miro 2012
- 2007 : LE GOUDRON N'EST PAS MEUBLE, Danse, surréalisme, vagabondage...  
Prix SACD Arts de la rue 2009 décerné à Laure Terrier
- 2005 : ET/OU, Quatuor danse musique et cinéma
- 2004 : DES MONDES, Duo danse et contrebasse tout terrain

### Genèse du projet

Sous l'impulsion de la Ville de Pessac, la compagnie JEANNE SIMONE est invitée en 2014 à imaginer un solo chorégraphique s'insérant dans l'espace quotidien des enfants.

Cette proposition de solo, GOMMETTE, s'est naturellement déclinée pour devenir un parcours global, dont vous trouverez le déroulement plus bas, invitant le corps dansant dans la salle de classe et au travers de l'école, sur une temporalité qui permette aux enseignants impliqués de rentrer dans le projet, de le recevoir indépendamment des enfants, pour ensuite mieux les accompagner dans leur réception du spectacle et des ateliers de pratique.

En 2016, un duo chorégraphique, À L'ENVERS DE L'ENDROIT, est venu compléter ce parcours par un temps de spectacle au travers de l'école, pour parents et enfants.

### Ses appuis chorégraphiques

JEANNE SIMONE a pour habitude de questionner nos rapports intimes et de groupe aux lieux de notre quotidien. Par une approche chorégraphique et souvent sonore, nous cherchons à révéler ce qui fait un lieu, sa fonction autant que sa symbolique, ses usages autant que ses caractéristiques architecturales.

Nos propositions tendent à souligner les usages pour en proposer d'autres, poétiques, décalés, propices à la réappropriation des espaces et des lieux, qui renouvellent notre regard et nos perceptions sur des lieux de notre quotidien.

GOMMETTE et À L'ENVERS DE L'ENDROIT s'inscrivent dans cette veine, en proposant aux enfants d'une classe, aux enseignants et aux parents, une expérience de spectateur différente, en immersion dans ce cadre de vie spécifique et crucial socialement.

### La danse et l'enfant

Il nous semble important d'apporter la création chorégraphique aux enfants.

Ceux-ci entretiennent encore une relation charnelle au monde, ils appréhendent petit à petit les codes corporels tout en gardant une relation forte à leurs perceptions. La danse peut ainsi leur parler directement, de corps à corps, kinesthésiquement et instinctivement.

La situation habituelle est celle de les emmener au théâtre, où ils découvrent autant un spectacle qu'un espace spécifique, avec ses codes, ses rôles (celui d'être spectateur est un vrai apprentissage).

Il s'agit ici d'inverser le processus en amenant dans l'enceinte de la classe et de l'école une proposition artistique, de mêler l'art à la vie, de proposer un tissage entre danse et usage physique de cet espace quotidien, d'aider à appréhender ce frottement possible.



# A L'ENVERS DE L'ENDROIT

Duo d'école buissonnière

À L'ENVERS DE L'ENDROIT est un duo dansé, une proposition à vivre l'école autrement, destinée aux enfants et à leurs parents. Ensemble, la traverser, observer ses espaces sous un angle poétique et ludique, se jouer de ses usages et de sa fonction. À L'ENVERS DE L'ENDROIT est une création chorégraphique dédiée à chaque école et à ses singularités.

Cette proposition est légère techniquement, prévue pour s'adapter à toutes les écoles et à leurs différentes configurations.

Les deux danseurs organisent leur partition en appui aux différents espaces (hall d'entrée, couloirs, classes, cour puis cantine). L'écriture globale invite le spectateur à observer et écouter avec attention chacun des lieux. La danse et les propositions parlées reprennent et amplifient le contexte, le décalent et le poétisent, joyeusement et généreusement.

À L'ENVERS DE L'ENDROIT est un temps où parents, enfants et enseignants partagent leurs perceptions de l'espace école, y vivent de nouvelles émotions ensemble, et peuvent les partager. Cette proposition invite à rentrer en intimité avec ce lieu, ensemble, à se le réapproprier.

Écriture et chorégraphie : Laure Terrier et Céline Kerrec

Avec : Laure Terrier et/ou Emma carpe et/ou Céline Kerrec et/ou Teïlo Troncy

Une production JEANNE SIMONE

En co-production avec :

L'OARA, Office Artistique de la Région Aquitaine

Accueilli en résidence par :

La Communauté de Communes du Vallon de l'Artolie

La Communauté de Communes du Réolais en Sud Gironde



### Durée :

60 min (2 représentations par jour maximum)

### Publics et lieu des représentations :

- Tout public, plus spécifiquement destiné aux parents et enfants de l'école, mais ce spectacle s'adresse tout aussi bien à des publics hors parcours Gomette.
- Il se déroule au travers d'une école, en utilisant ses différents lieux (entrée, couloirs, salles de classe, cour et cantine).

### Équipe :

2 artistes chorégraphiques, accompagnés éventuellement d'une chargée de production

### Mise en place :

Les deux danseurs ont besoin d'une demi-journée d'écriture in situ en amont des représentations, hors temps scolaire. Le mercredi après-midi précédent les représentations par exemple.

### Arrivée des artistes :

2h30 avant la première représentation, pour mise en place et échauffement.

### Besoins techniques:

- une salle d'échauffement, chauffée, mise à disposition à l'arrivée des artistes.
- La dernière scène du spectacle consiste en une invitation faite aux spectateurs à partager un goûter, comme à l'école. Nous demandons donc à l'organisateur de mettre à disposition un goûter pour la jauge des spectateurs, composé de jus de fruits et de petits gâteaux/cakes, etc...

### Accueil de l'équipe :

- 2 ou 3 A/R depuis Bordeaux en voiture personnelle défrayée 0,30€/km + péage ou en train (tarifs SNCF 2<sup>nde</sup> classe)
- 2 ou 3 chambres simples, si hébergement nécessaire
- Repas pour 2 ou 3 personnes en tournée.

*Spectacle déposé à la SACD.*

## Laure TERRIER, chorégraphe et danseuse

Son parcours est jalonné d'allers et retours entre le mouvement dansé et la théâtralité : elle a notamment été l'interprète d'Odile Duboc, Laure Bonicel ou Nathalie Pernet, tout en abordant le clown avec Nicole Rivier (Clémence Carabosse), puis avec Franck Esnée du Théâtre du Zèbre.

C'est dans les chemins de traverse qu'elle découvre son propre goût pour la création et son appétit des formes hybrides et des lieux de représentations atypiques (Cie Les Filles d'Aplomb ; Cie Réalité – Laurent Chanel ; Cie Passaros ; Serial Théâtre...).

Petit à petit, l'espace public s'impose.

Interpellée par la richesse de possibles que cet univers propose, elle crée un duo danse et musique avec le musicien Nicolas Desmarchelier. L'écriture instantanée devient pour elle la modalité la plus cohérente pour révéler l'espace dans ce qu'il a de vivant, son présent, ses modulations de population, ses transformations d'énergies suivant le moment.

Elle découvre la simplicité avec laquelle les spectateurs, libres de leurs mouvements, peuvent recevoir une proposition chorégraphique et sonore contemporaine, sans s'embarrasser de questions de codes. Son rapport à la danse trouve un écho dans une relation non frontale, où il s'agit davantage d'un partage d'espace, d'une relation de corps à corps, et de perceptions à perceptions, que du déploiement d'une prouesse technique.

Rendre le corps à la rue et au "vivre ensemble".

## Paroles d'auteurs.

In Les brèves de Stradda / janvier 2012

« L'espace public s'est imposé à moi de façon très organique. Quand j'étais interprète, je sentais comme un hiatus entre ma situation de danseuse et ma vie de femme citoyenne. J'ai alors exploré des espaces non dévolus à la représentation, tous espaces ou lieux de vie où l'être humain a des habitudes sociales. Des espaces qui mêlent mémoire, histoire intimes et fonctionnalité, sous-tendant ou surlignant des corporités spécifiques. J'aime travailler à faire résonner ces espaces à partir des corps que l'on attend à cet endroit-là, pour en distordre la perception, la poétiser. Je joue avec le passant, celui qui est là par hasard ou celui qui vit là, qui y a ses habitudes. Toutes mes créations sont in situ, même si j'ai des formes préétablies, une intention claire, l'écriture se lie, s'adapte au lieu choisi pour se colorer de ce qui va se passer. Je dois être disponible au camion poubelle qui fait irruption, à son volume, à son bruit, à la part de quotidien qu'il symbolise. Je dois être prête à dialoguer avec cette petite dame qui vient de traverser. Nos corps de danseurs ne tendent pas vers le spectaculaire, cette forme de perfection qui met à distance le spectateur. Je cherche tout le contraire : me mettre au diapason des corps et des espaces rencontrés dans la fragilité pour tendre un miroir à notre condition humaine. »

Laure Terrier

### Céline KERREC, artiste chorégraphique et pédagogue.

Formée au CEFEDM Aquitaine, elle se dirige rapidement vers la création, avec Annick Charlot (Cie Acte, Lyon), Patricia Kuypers et Franck Beaubois (ASBL Transition, Bruxelles), Mari Siles (STRAP, Les Ateliers de la Manutention, Bordeaux), Claude Magne (Cie Robinson, Bordeaux)...

Elle est sollicitée régulièrement pour transmettre son approche chorégraphique à des publics amateurs autant qu'au Junior Ballet d'Aquitaine, au Conservatoire de Bordeaux, ou encore au PESMD Aquitaine.

Elle crée ses propres projets au sein de La Collective, qui s'intéressent pour beaucoup à la relation du corps aux paysages.

### Emma Carpe, artiste chorégraphique et pédagogue

Dès la fin de son cursus d'enseignement général, elle s'oriente vers la danse. Son attrait pour la danse africaine et les danses urbaines l'incitent à se former dans ces deux disciplines auprès de chorégraphes de la région bordelaise : Norbert Senou, Alain Gonotey et Sabine Samba.

Dans le même temps elle poursuit sa formation en étudiant la danse moderne et contemporaine, à Bordeaux au Conservatoire National de Région où elle y obtient son diplôme d'études chorégraphiques, aux Ateliers de la Manutention où elle suit régulièrement des stages de formations qui lui ouvrent les champs de l'improvisation, du contact-improvisation et des techniques somatiques auprès notamment de Mari Siles, Katie Duck, Patricia Kyupers et Franck Beaubois...

Interprètes pour les Cies Strap, le Manège en Chantier, l'Agence de Géographie Affective, elle crée La Collective autour du corps en mouvement ainsi que le groupe D'OCCASION questionnant l'intervention du mouvement dansé dans le paysage.

Sa démarche artistique se nourrit également de projets pédagogiques développant la transmission et la sensibilisation auprès de différents publics.

### Teilo Troncy, artiste chorégraphique et pédagogue

Teilo Troncy pratique la danse et la performance en tant qu'interprète, chorégraphe et pédagogue. Il se nourrit de rencontres avec notamment Boris Charmatz, Steve Paxton, David Zambrano... et de pratiques multiples telles que la performance, la méditation, le body weather, le contact improvisation, le kung-fu, le clown, le yoga, etc.

Formé au théâtre et à la danse au CNR de Bordeaux, puis à Amsterdam au SNDO (école internationale de chorégraphie), il fonde la Cie DRISSE à Bordeaux et crée IMPOSTURES en 2017 au festival Arthdanthé.

Il collabore également en tant qu'interprète avec Herman Diephuis, la Cie Jeanne Simone et intervient régulièrement dans divers centres de formation.





production

**JEANNE SIMONE**

8 rue de la porte Cailhau

33000 Bordeaux

www.jeannesimone.com

+33 (0)6 43 38 73 62

## A L'ENVERS DE L'ENDROIT

Mise en scène et chorégraphie

Laure TERRIER

artistique@jeannesimone.com

Production

Adeline EYMARD

diffusion@jeannesimone.com

Administration de la production

Marilyne PETER

production@jeannesimone.com

Administration

Virginie FRANCESCHINIS

administration@jeannesimone.com

En coproduction avec :

OARA, Office artistique de la Région Aquitaine

Accueilli en résidence par :

La Communauté de Communes du Vallon de l'Artolie

La Communauté de Communes du Réolais en Sud Gironde

*JEANNE SIMONE est un projet artistique conventionné par la DRAC Nouvelle-Aquitaine,  
et soutenu par La Région Nouvelle-Aquitaine, Le Conseil départemental de la Gironde, La Ville de Bordeaux*



crédits@ Cyrielle Bloy et Anne-Cécile Paredes